

MUSEUM OF ART

JORDAN SCHNITZER



Español

NUESTRA MISIÓN

El Museo de Arte Jordan Schnitzer enriquece la misión académica de la Universidad de Oregón y promueve la apreciación y el disfrute de las artes visuales entre el público en general.



“ . . . el amor por la belleza, cuya comprensión hace de todo el mundo una familia.”

GERTRUDE BASS WARNER

Discurso de Graduación de la Universidad de Oregón,
10 de junio de 1933

BIENVENIDOS al Museo de Arte Jordan Schnitzer

Nosotros, el personal del Museo, deseamos que disfruten su visita y que regresen con frecuencia. Ya sea que nos visiten—o planeen visitar—para acudir a una exposición o evento especial, estén de vacaciones, o tengan una obra de arte favorita que deseen volver a apreciar, los recibimos con gusto. Además de nuestras hermosas galerías, exposiciones y colecciones impresionantes, el Museo ofrece maravillosos programas públicos, oportunidades de voluntariado y todo un conjunto de servicios para visitantes, incluyendo nuestro café, nuestra tienda, y la renta de nuestras instalaciones. Por favor consideren afiliarse como miembros del Museo, lo cual les permitirá gozar de beneficios como la admisión gratuita, recibir anuncios anticipados de nuestras exposiciones, y acudir a eventos exclusivos para miembros. El Museo de Arte Jordan Schnitzer (JSMA, por sus siglas en inglés) de la Universidad de Oregón es uno de sólo seis museos oregonenses—y el único museo universitario—acreditados por la Alianza Estadounidense de Museos. El JSMA presenta importantes colecciones de arte histórico y contemporáneo, así como programas educativos que apoyan la misión académica de la Universidad y los intereses diversos de las comunidades universitaria y local. Nuestras galerías de colección reúnen culturas, mostrando arte del continente americano, así como de Asia y Europa, mientras que nuestras exposiciones especiales enriquecen nuestro contenido, permitiéndonos presentar a obras y artistas de otras procedencias en nuestra región.



Izquierda: Sam Abell (nacido en 1945), estadounidense. *Mariposa Morpho con alas abiertas*, 2003–07. Impresión digital a color sobre papel. Donación del artista

Arriba: ITO Shinsui (1898–1972). Japonés; periodo Showa, 1934. *Cabello*. Xilografía Shinhanga en formato vertical oban; tinta y color sobre papel, 17 3/16 x 10 3/4 pulgadas. Colección de Arte Oriental Murray Warner

Portada: (Detalle) *Diez símbolos de longevidad*. Coreano; Dinastía Joseon, 1880. Biombo plegable de diez paneles; tinta, color y oro sobre seda, 80 1/4 x 205 pulgadas. Colección Murray Warner de Arte Oriental



Izquierda: María Magdalena Campos-Pons (nacida en 1959), cubana. *Anidando*, 2007. 3 impresiones Polaroid (edición de 3), 24 x 60 pulgadas. © La artista

Derecha: Mel Katz (nacido en 1932), estadounidense. *Yuxtaposición*, 2004. Aluminio pintado. Donación de la Fundación de Jordan D. Schnitzer y Familia



Cuando visite el Museo. . .

- El Museo es plenamente accesible.
- Por favor disfruten nuestras Visitas Guiadas por Celular.
- Pueden tomar prestada una Mochila de Arte para disfrutar en familia una visita interactiva al museo y recibir entrada gratuita.
- Está permitido tomar fotos en las galerías, excepto en donde esté indicado con un símbolo de “no fotografiar.”
- Favor de no tocar las obras de arte.

INFORMACIÓN PARA VISITANTES

El Museo de Arte Jordan Schnitzer, ubicado en el corazón del campus de la Universidad de Oregón, está cerca de la intersección entre la 14 Avenida y la Calle Kincaid. Hay varios lugares de estacionamiento detrás del edificio del Museo y se pueden obtener pases para ellos en la entrada pública o la entrada de seguridad. Los visitantes también pueden estacionarse cerca del museo en la calle o en un lote de estacionamiento, y el Museo se encuentra cerca de varias paradas de transporte público, incluyendo los autobuses LTD y EMX. Disfrute de un café o una comida en el Café del Museo y encuentre el tesoro perfecto para llevar a casa en la Tienda del Museo.

Para mayor información, favor de llamar al 541.346.3027 o visitar nuestro sitio de internet en: jsma.uoregon.edu

HORARIO DEL MUSEO

Martes a Domingo De 11:00 a.m. a 5:00 p.m.

Miércoles Abierto hasta las 8:00 pm

El Museo permanecerá cerrado los lunes y los días feriados principales.

PRECIO DE ADMISIÓN

Miembros del Museo	GRATUITA
Adultos	\$5
Personas de la tercera edad (de 62 años y mayores)	\$3
De 18 años y menores	GRATUITA
Personal administrativo y docente de la Universidad de Oregón	GRATUITA
Estudiantes Universitarios y de Community College con identificación	GRATUITA



Esquina inferior izquierda: UTAGAWA Hiroshige (1797–1868). Japonés; Periodo Edo, 1857. *Puente Suido y Surugadai*, de la serie *Cien Vistas Famosas del Edo*. Xilografía *ukiyo-e* en formato *oban* vertical; tinta y color sobre papel, 14 1/8 x 9 3/16 pulgadas. Colección Murray Warner de Arte Oriental

Esquina inferior derecha: Morris Graves (1910–2001), estadounidense. *Leona durmiente*, 1930s. Grafito sobre papel, 11 7/8 x 16 pulgadas. Colección Graves en Oregón



Izquierda: *Madonna y Niño de Tichvine*, fines del Siglo XVII. Pintura al temple con polvo de bronce y pan de oro sobre panel de madera, 50 x 38 pulgadas. Colección Murray Warner de Arte Oriental

La Galería John y Ethel MacKinnon está dedicada al arte europeo.



HISTORIA

El museo de la Universidad de Oregón abrió sus puertas al público el 10 de junio de 1933. El edificio del museo fue diseñado por Ellis F. Lawrence, director de la Escuela de Arquitectura y Artes Aliadas de la Universidad de Oregón (1914–1946), y construido para alojar la Colección Murray Warner de Arte Oriental—más de 3,700 piezas donadas a la universidad por Gertrude Bass Warner en 1921 en memoria de su difunto esposo. La colección original representaba principalmente las culturas de China y Japón, países en los que Warner residió y por los que viajó ampliamente.

Prince Lucien Campbell, presidente de la Universidad de 1902 a 1925, y Warner impulsaron la construcción de un museo de arte en el campus universitario. El presidente Campbell creía que la universidad debía fungir como

centro cultural para la región a la que brinda servicios de educación superior.

Con sus elegantes detalles de ladrillo, zoclos decorativos y herrería, así como el patio interior de inspiración asiática llamado Patio Memorial Prince Lucien Campbell, el edificio original del museo es una de las estructuras arquitectónicas más distintivas de Oregón. El Museo está incluido en el Registro Nacional de Sitios Históricos.

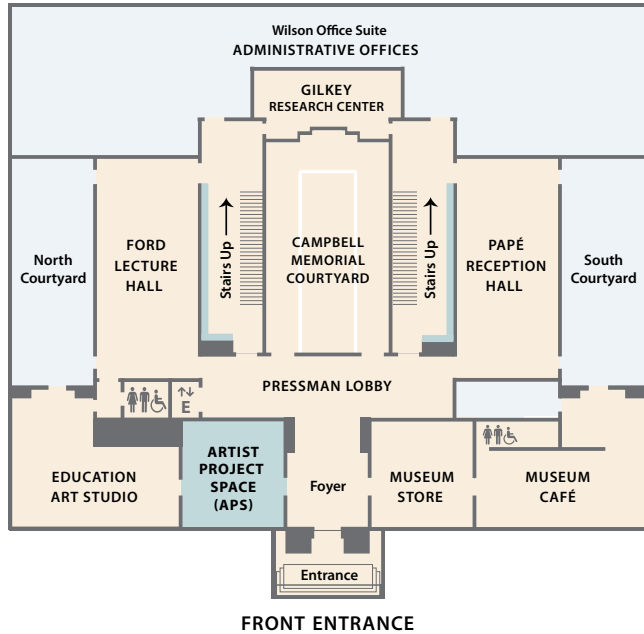
En la década de 1990, líderes universitarios e integrantes de la junta directiva del museo lanzaron una campaña para renovar y expandir el edificio, proyecto largamente anticipado que se inició en octubre del 2002. El diseño de la compañía Hammond Beeby Rupert Ainge de Chicago revitalizó la hermosa estructura a la vez que respetó y mantuvo sus elementos arquitectónicos y espacios de fama histórica.

Con el nuevo título de Museo de Arte Jordan Schnitzer—en reconocimiento a su patrocinador principal, el museo volvió a abrir en 2005. Hoy en día, el mayor espacio en las galerías nos ha permitido incluir un estudio de arte y una sala de conferencias. En el 2012 el Museo abrió su primera galería de arte europeo gracias al generoso patrocinio y legado del Sr. Roy Neville y Sra.



Dinastía Qing (1644–1912) muestra de un trono, incluyendo arte cortesano de China en la Galería de Betty y John Soreng

FIRST FLOOR



COLECCIONES Y GALERÍAS

COLECCIONES

Selecciones de nuestra colección permanente—que incluye más de 13,000 obras—están a la vista en las galerías del segundo piso, mostradas por rotación periódica. En apoyo a su misión educativa, el JSMA colecciona obras ejemplares de arte de todo el mundo, procedentes de diversas culturas y periodos y realizadas en todos los medios. El acceso a las obras que no están actualmente a la vista es posible haciendo una cita previa. Adicionalmente, el museo posee aproximadamente 7,000 objetos de arte que pueden consultarse por internet.

ARTIST PROJECT SPACE

Esta galería, ubicada en el primer piso, presenta nuevos medios e instalaciones realizadas por artistas contemporáneos, así como obras de la colección y préstamos especiales.

BARKER GALLERY

La Galería Coeta y Donald Barker hospeda a cuatro grandes exposiciones al año.

FOCUS GALLERY

Esta galería presenta Préstamos de Obras Maestras, exposiciones tomadas de nuestra colección, y préstamos en apoyo a los programas académicos de la Universidad.

GRAVES GALLERY

El Museo posee la mayor colección de obras en papel del renombrado artista del Noroeste, Morris Graves (1910–2001).

HUH WING/JIN JOO GALLERY

La Galería Wan Koo y Young Ja Huh Wing y Jin Joo presenta arte coreano.

MacKINNON GALLERY

La Galería John y Ethel MacKinnon presenta arte europeo.

McKENZIE GALLERY

La impresionante colección reunida por Warner de íconos ortodoxos es acompañada por obras prestadas y arte ruso en la Galería A. Dean y Lucile I. McKenzie.

PREBLE/MURPHY WING

El Ala Fay Boyer Preble y Virginia Cooke Murphy incluye dos galerías que muestran arte japonés.

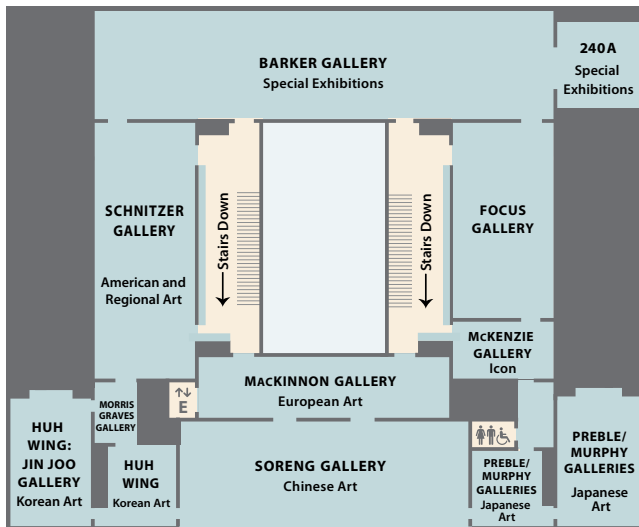
SCHNITZER GALLERY

La Galería Harold y Arlene Schnitzer de Arte Estadounidense y Regional expone arte del Noroeste y obras de artistas estadounidenses de renombre nacional.

SORENG GALLERY

La Galería Betty y John Soreng se especializa en arte chino.

SECOND FLOOR



Elevador



Baños*

* Los baños principales están ubicados en la planta baja del Museo y se puede llegar a ellos por elevador o por las escaleras.

PROGRAMAS PÚBLICOS Y ACCESO MULTILINGÜE

El Museo impulsa el descubrimiento, el aprendizaje, y la apreciación. Desde los visitantes que por primera vez acuden a un museo, hasta los académicos, el JSMA proporciona a todos una variedad de recursos y programas interesantes. Éstos incluyen las etiquetas informativas, visitas guiadas, panfletos, catálogos, visitas interactivas, ponencias, simposios, películas, talleres, y demostraciones. El Museo de Arte Jordan Schnitzer es un museo de enseñanza para estudiantes de todas las edades y brinda oportunidades educativas a niños y niñas desde Kinder hasta el 12avo grado de todo el estado. El JSMA ofrece traducción al español en la mayoría de sus galerías y visitas guiadas; y actualmente trabajamos para añadir otros idiomas. Toda persona que necesite asistencia en un idioma distinto del inglés puede llamar al 541.346.0910 o visitar nuestro mostrador en Recepción para obtenerla.



MEMBRESÍA Y APOYO

AFÍLIESE

- Al afiliarse al Museo el mismo día de su visita, el precio de su admisión general es deducido del costo de la membresía. Solamente presente su recibo en el mostrador de Recepción antes de irse para inscribirse y ahorrar.
- Los miembros del JSMA reciben admisión general gratuita durante un año, así como muchos otros beneficios, incluyendo invitaciones a las inauguraciones, un boletín para miembros y descuentos en talleres y clases, así como en la tienda y el café del Museo.
- Para afiliarse como miembro del JSMA, por favor visite jsma.uoregon.edu/membership o llame al 541.346.3027. ¡Afíliese hoy!

HAGA UNA DONACIÓN

Su apoyo es vital para el Museo de Arte Jordan Schnitzer. Los pagos de admisión, cuotas de programas, y membresías sólo constituyen una parte del apoyo que el Museo necesita para llevar a cabo su misión. El JSMA también se beneficia de las generosas contribuciones de individuos, empresas, fundaciones, y agencias patrocinadoras a nivel local, estatal, y federal para apoyar las exposiciones y programas educativos. Las contribuciones son deducibles de impuestos según lo estipulado por la ley.

HAGA VOLUNTARIADO

Los voluntarios son vitales para el éxito del Museo y existen muchas oportunidades de participar. Éstas incluyen realizar las funciones de Intérprete del Museo o apoyar a nuestro personal de admisiones o eventos especiales. Para averiguar más sobre el voluntariado en el Museo, favor de llamar al 541.346.3027 o pedir informes en el mostrador de Recepción.





JORDAN SCHNITZER **MUSEUM OF ART**



MUSEO DE ARTE JORDAN SCHNITZER

1430 Johnson Lane • 1223 University of Oregon
Eugene, OR 97403-1223



Teléfono: 541.346.3027 • <http://jsma.uoregon.edu>

En el corazón del campus de la Universidad de Oregon

Esta publicación ha sido posible gracias en parte al apoyo de una beca de la Comisión Oregonense de las Artes y el Fideicomiso Nacional de las Artes, una agencia federal.



UNIVERSITY
OF OREGON

La Universidad de Oregon es una institución de acción afirmativa, comprometida con la diversidad cultural y en cumplimiento de la Ley para los Estadounidenses con Discapacidad. Las adaptaciones para personas con discapacidad serán provistas previa solicitud.

Favor de llamar al 541.346.0973.

